



ROTARY CLUB DE BEYROUTH

Doyen du District 2452



LE BULLETIN

Volume 92 N°34

Année Rotarienne 2022 – 2023

Réunion du Lundi 26 Juin 2023

Présidente du R.I. :	Jennifer E. Jones
Gouverneur du District :	George Azar
Délégué du Gouverneur :	Jawad Mouawad
Assistante du Gouverneur :	Samar Salman
Président du RC Beyrouth :	Antoine Amatoury
Secrétaire du RC Beyrouth :	Labib Nasr

Devise de la Présidente du RI pour l'année 2022-2023 : « Imaginons le Rotary »

Thème du District 2022-2023 : « Connect to change »

LE PROTOCOLE

Ont assisté à la réunion

26 Rotariens du RCB

AMATOURY Antoine (P)	CODSI Reine (PP)	KALDANY Savia (PP)	SABA Habib (PP)
ASHI Roger (PP)	DAOU Aida (PP)	JABRE Raymond	SACY Antoine
AZAR Rima	DEBAHY Pierre (PP)	MAHMASSANI Malek (PP)	SAYDE Maurice (PP)
BIZRI Zouheir (PP)	DOUAIDY Mounir (PN)	MEOUCHY Rita (PE)	TABBARAH Ahmad
BOULOS Rosy	GHANDOUR Misbah	NASR Samir	ZOUAIN Georges
CHERFAN Aida (IPP)	GHAZOUZI Gabriel	NASRALLAH Roula	
CHOUERI Nicolas (PP)	HAMAM Mimi (PP)	SAADE Riad (PP)	

Les Rotariens Visiteurs et leurs invités

- DG George Azar du RC Aley
- PDG Farid Gebran du RC Metn
- ADG 22-23 Samar Salman, P. Josiane Saqr et PN Béatrice Béchara, du RC Beirut Cadmos
- ADG 23-24 Rym Dada Hussein du RC Tripoli Cosmopolis
- P. Rimane Jabre et PP Rita Gebran du RC Beirut Center
- PP Randa Zaouk du RC de Tripoli
- PP Mona Kotob du RC de Saïda
- PP Bachir Zaouk, PP May Chmaytelly et son époux Mohamad Chmaytelly, du RC de Tripoli Maarad
- PP Ahmad Hussein du RC Lebanon International
- PP Rabab Safieddine et PP Mounir Jabre du RC Beirut Cosmopolitan
- PP Imane Jaffal du RC Tyre Europa et son invitée Zara Chalhoub

Les Invités du RCB

- Mesdames Tania Arab, PP Salwa Choucair, Lara Hafez, invitées du Club
- M. & Mme Georges Méouchy, M. & Mme Georges Hachem, M. & Mme Georges Chelala, M. & Mme Emile Obeid, et Mme Marianne Abi Fadel, invités de la P. Rita Méouchy
- M. & Mme Fadi Chalouhi, invités de Rima Azar
- Mme Claude Issa, fille de Raymond Jabre

Les Conjoints du RCB

Mesdames Claude Amatoury, Zeina Debahy, Roula Douaidy, Fadia Ghandour, Najat Gharzouzi, Nada Nasr, Rima Tabbarah et Dina Zouain ;
Ainsi que Dr Kamal Azar, Dr Georges Cherfan, M. Michel Hamam, M. Nicolas Kaldany, M. Antoine Méouchy.

Les Rotaractiens de nos Rotaract Clubs filleuls

- P. 23-24 Stéphanie Saad et IVP Georges Chami du Rotaract Club de Beyrouth
- P. 22-23 Elie Kordahi du Rotaract Club de Beyrouth-USJ
- P. 23-24 Fadi Hammoud du Rotaract Club de Beyrouth Millénium

COMPTE-RENDU DE LA PASSATION DE POUVOIR

La passation de pouvoir s'est déroulée au restaurant Eau de Vie, à l'hôtel Phœnicia. A l'accueil, les Rotarien(ne)s et leurs invités ont eu l'occasion de boire un verre et de se regrouper autour du P Antoine Amatoury et de la PE Rita Meouchy pour des photos souvenir.

La cérémonie a débuté avec l'hymne national suivi de l'hymne du Rotary. Après un mot d'accueil au nom du RCB, la cheffe du protocole, PP Aïda Daou, a cédé la parole au Président sortant Antoine Amatoury. (*Discours du P. Amatoury en Annexe 1*)



A. Amatoury a ensuite remis à la Présidente Éluée Rita Meouchy le collier et la cloche, symboles de la présidence au Rotary. À son tour, la P Rita Meouchy a donné dans son discours un bref aperçu sur les objectifs et les projets de son année en tant que Présidente. Elle a ensuite remercié les Rotarien(ne)s qui ont accepté de faire partie de son Comité, à savoir:

Secrétaire Honoraire :

Trésorier Honoraire :

Premier Vice-Président :

Deuxième Vice-Président :

Commission de l'Effectif :

Commission de la Fondation Rotary :

Commission de l'Administration du Club :

Commission de l'Image Publique :

Commission des Actions du Club :

Cheffe du Protocole :

Conseillers :

Les PP Toufic Aris, Zouheir Bizri, Nicolas Choueri, Pierre Debahy et Malek Mahmassani

PP Aïda Cherfan

PE Mounir Douaidy

IPP Antoine Amatoury

PP Nabil Abboud

PE Mounir Douaidy

PP Reine Codsì

Labib Nasr

Zalfa Salloum

Antoine Sacy

PP Savia Kaldany

La Présidente a ensuite remis à PE Mounir Douaidy l'insigne du Président Élu pour l'année 2024-2025.



Le DG George Azar a, à son tour, adressé un message de félicitations et d'encouragement aux Rotariens du RCB, suivi du mot du Gouverneur du District 2452 pour l'année 2023-2024, Bashar Haddad, lu par l'ADG du Club Rym Dada Husseinì. (*Discours en Annexe 2*)

Le RCB a tenu aussi à rappeler la mémoire des Rotariens qui nous ont quittés récemment et souligner la présence parmi nous de leurs épouses : Feus les PP Walid Choucair, Halim Fayad, Antoine Hafez et Henry Kettaneh, et feus les Rotariens Roby Arab et Habib Fayad. (*Mot en Annexe3*)

Finalement, la P Rita Méouchy a lu à son tour son discours (*Discours en Annexe 4*); et pour conclure, un mot de Mireille Fayad, épouse de feu Habib Fayad, adressé au RCB.

Les convives ont été invités à passer au buffet.

La soirée s'est déroulée dans une ambiance de grande convivialité, sur un fond de musique douce. Le gâteau a été découpé sous les applaudissements et l'air de 'Congratulations & Celebrations' 🎵.

A la sortie, le Rapport Annuel de l'année écoulée était disponible pour tous les Rotariens du Club de Beyrouth et tous les Rotariens Visiteurs.

ANNEXE 1 – DISCOURS DU P ANTOINE AMATOURY

Monsieur le Gouverneur George Azar,
Monsieur le PDG Farid Gebrane
Monsieur le ARC, Ahmad Hussein,
Mesdames les ADG, Samar Salman et Rym Dada Hussein,
Chers Past, Nominated et Elected Présidents et Présidentes,
Chers Rotariennes, Rotariens, Rotaractiennes et Rotaractiens,
Protocole observé

Chers Amis(es), Bonsoir,

Nous nous retrouvons ce soir, à l'occasion de la fin de mon mandat et de la passation de la présidence, à notre camarade Rita Meouchy qui, ayant déjà fait ses preuves, au sein de notre Club, sera, j'en suis sûr, à la hauteur de ses nouvelles responsabilités.



Il y a un an, je vous annonçais, au cours de notre dîner de passation à l'Aeroclub, le programme de mon Comité. Ce programme donnait priorité à l'Éducation et au secteur Hospitalier, convaincu, comme nous tous, que le Liban doit rester l'École, l'Université et l'Hôpital du Moyen Orient.

Ainsi, malgré la situation économique que traverse notre pays et grâce aux dons de quelques-uns de nos compatriotes de la diaspora et à l'effort soutenu de plusieurs de nos membres, nous avons poursuivi et développé les projets sociaux et humanitaires, déjà amorcés par notre Club, sous les précédentes présidences.

Concernant l'éducation, notre Club a assuré une aide financière à plusieurs écoles : Makassed, Filles de la Charité, Saint Cœurs, Saint Charles, ainsi qu'à l'école d'Abra et de la paroisse Saint Maron.

Soucieux de développer les sens civique et artistique des écoliers de ces établissements, nous leur avons distribué des livres de coloriage, sur la protection de l'environnement. Ces livres sont l'œuvre de certains de nos membres que je tiens, ici, à remercier. Dans le même but, des visites guidées au Musée National et au Musée Mim ont été organisées, avec le concours de nos jeunes rotaractiennes.

Quant au secteur hospitalier, notre comité a organisé la cérémonie officielle de la mise en service des équipements remis aux hôpitaux de la Quarantaine et du Rosaire, au cours des années rotariennes 20-21 puis 21-22, avec impact Lebanon.

D'autre part, deux Global Grants ont été présentés à la Fondation Rotary :

- * Le premier avec le Rotary Circle International de Zurich au profit de l'association Heart Beat de l'Hôtel Dieu, spécialisée dans la chirurgie cardiaque des nourrissons et des enfants en bas âge. Son montant est de 71.000 USD. Il vient d'être approuvé par la Fondation.
- * Le second, avec le Club de Baabda, pour doter l'Hôpital des aveugles et malentendants de Baabda, de panneaux photovoltaïques. Il est en voie d'approbation.

Afin de poursuivre la tradition initiée par notre regretté Halim Fayad, nous avons continué à soutenir le secteur de la Musique. C'est ainsi que nous avons offert à LEBAM, en la personne de Maître Ghassan Moukheiber, un Xylophone Marimba.

Pour la fourniture et l'installation de système de filtration d'eau, deux nouveaux projets ont été initiés : le premier à la caserne des Fouhoud de Dbayé et le second à celle de Sarba et de ses environs.

Concernant nos effectifs, et conformément à nos objectifs, deux nouveaux membres de qualité ont rejoint notre Club. Mimi Hammam et Habib Saba. Je tiens à les remercier, de nouveau, ce soir, pour avoir initié et fait aboutir, le premier Global Grant que je viens de citer, avec le Club de Zurich.

Quant à nos trois Clubs Rotaractiens, notre comité leur a accordé une attention particulière, en leur assurant son soutien, chaque fois que ceci était nécessaire et spécialement dans l'organisation de certains de leurs événements.

En harmonie avec la fibre francophone de notre Club, nous avons développé des relations privilégiées, avec des clubs français, suisses et belges comme ceux de Paris, de Beaune et de Zurich. Ces Clubs ont beaucoup contribué à soutenir nos actions. Nous les en remercions.

Plusieurs conférences, en présentiel ont été organisées sur des sujets divers d'intérêt public, notamment sur l'éducation et la santé. Ainsi que des événements, dont certains à caractère collecte de fonds, comme le dîner à l'ATCL, la projection du film libanais, *All Roads Lead to Rome*, le déjeuner au Resto du Cœur et bien entendu la Fête du Club.

Je ne saurais terminer mon mot sans une pensée à nos chers disparus de cette année rotarienne, Roby Arab, Henri Kettaneh et Habib Fayad, sans oublier ceux de nos membres qui nous ont quitté précédemment et dont nous saluons les épouses ici présentes. Elles font toujours partie de notre grande famille rotarienne.

Enfin un grand merci à tous les membres de mon comité et beaucoup d'encouragement à notre Présidente Rita et de patience à son cher mari, mon ami Antoine. Merci pour votre attention.

ANNEXE 2 – DISCOURS DU DG BASHAR HADDAD

My fellow Rotarians,

As the incoming governor of our Rotary district, it is my great pleasure to speak to you today as we begin a new year of service to our communities and the world. I want to start by thanking our outgoing president Antoine and his team for their hard work, dedication, and commitment to Rotary's ideals over the past year. Their leadership and accomplishments have set a high standard for our club to follow, and we are grateful for their service.

To our new president Rita, I offer my congratulations and my full support as you take on this important role. As Rotarians, we are all part of a global community united by our shared values of service, fellowship, and ethical standards. It is up to each of us to uphold these ideals and to work together to make a positive impact in the world.

As we begin this new year, I encourage you to reflect on the meaning and purpose of Rotary. We are not just a social club or a service organization, but a global movement dedicated to making the world a better place. We do this by addressing the root causes of poverty, disease, and injustice, and by empowering communities to build a better future for themselves.

It is easy to feel overwhelmed by the scale of the challenges we face, but I know that as Rotarians, we can make a real difference. Each of us has unique talents, skills, and resources that we can bring to bear in service of our communities, and together we can achieve great things.

To president Rita, I want to offer you my guidance and support as you take on this important leadership role. As governor of our district, I am here to help you navigate the challenges and opportunities that lie ahead. Whether you need advice on club management, guidance on fundraising and project planning, or simply a sounding board for your ideas, I am here to help.

But I want to be clear that my role is not to dictate or direct. Rotary is a grassroots organization, and it is up to each club to determine its own priorities and goals. My job is to help you achieve your vision for our club and to connect you with the resources and support you need to make it happen.

In closing, I want to remind you that Rotary is not just an organization, but a way of life. It is a commitment to service above self, to ethical standards in all our dealings, and to building bridges of understanding and cooperation across borders and cultures.

As Rotarians, we have a unique opportunity to make a real difference in the world, and I am honored to be a part of this movement with all of you.

Thank you for your commitment to Rotary, and I look forward to working with you in the coming year and beyond.

ANNEXE 3 – HOMMAGE AUX CAMARADES DISPARUS

Nous avons voulu au cours de cette cérémonie de passation de pouvoir, rendre hommage à certains collègues qui nous ont récemment quitté et en présence de leurs épouses. Je n'ai pas dit veuves car s'ils ne sont plus là où ils étaient, ils sont pourtant là où vous vous êtes. Croyez-moi, rien n'est plus vivant qu'un souvenir et mieux vaut souffrir d'avoir aimé que de souffrir de ne l'avoir jamais fait.

Nos pensées vont ce soir à :

- ☛ **Robert Arab** : 52 ans parmi nous au sein du Club, avec une interruption. Diplomate, acteur, homme de culture et d'esprit, Il a souvent animé naturellement nos réunions, et nous avons fait la concurrence à son épouse Tanya quant aux nombres d'années de vie commune. Nous nous excusons auprès d'elle et disons que nous l'aimons.
- ☛ **Henry Kettaneh** : qui a passé 49 ans au sein de notre Club sous la rubrique Commerce International et qu'il a d'ailleurs présidé. Beaucoup d'allure, beaucoup d'esprit aidé de son épouse Josette que nous saluons.
- ☛ **Halim Fayad** : 38 ans au sein du Club, il en est devenu le gardien du temple, le théoricien et le garde-fou. Son nom restera dans les annales du Club. Nada qui règne sur Artshop a beaucoup aidé à conserver le nom de son mari à rester dans l'histoire de Club et l'histoire de l'art dans le pays.
- ☛ **Habib Fayad** : 37 ans au Rotary Club de Beyrouth. Calme et reconnu pour sa sagesse. Il a été un facteur de paix au sein du Club. Son métier de géopoliticien ainsi que Mireille, son épouse que nous saluons, y sont pour quelque chose.
- ☛ **Walid Choucair** : 26 ans au sein du Club, son calme lui aussi était imposé par son métier de médecin légal. Président du Club, il a essayé de lui redonner vie au lieu de constater son décès. Nous saluons le dynamisme de son épouse Salwa qui s'est occupée de la présidence du InnerWheel.

- ★ **Antoine Hafez** : Malgré un quart de siècle au sein du Club, il a marqué profondément son passage. Banquier, il a prouvé qu'il était plus que ça. Economiste, administrateur et intellectuel. Son épouse Lara que nous apprécions tous ses multiples qualités lui a été sûrement un soutien important.

Se souvenir est facile pour ceux qui ont de la mémoire, oublier est difficile pour ceux qui ont du cœur, écrivait Gabriel Garcia Marquez écrivain Colombien prix Nobel de la Paix en 1982. Nous avons tous du Cœur.

ANNEXE 4 – DISCOURS DE LA P RITA MEOUCHY

Monsieur le Gouverneur Georges Azar,
Monsieur l'ancien Gouverneur Farid Gebran,
Madame l'Assistante du Gouverneur 23-24, Rym Hussein,
Messieurs les Présidents et anciens Présidents,
Chers Rotariens, Chers amis,



Permettez-moi tout d'abord de vous remercier d'être venus si nombreux à cette cérémonie de Passation de Pouvoir. Votre présence avec nous, ce soir, est une véritable preuve d'amitié qui caractérise la famille rotarienne.

La passation de pouvoir n'est pas une simple tradition. Dans la vie de notre Rotary Club de Beyrouth, elle incarne la continuité de notre engagement commun, depuis 1932, envers la communauté et les valeurs rotariennes : camaraderie, intégrité, leadership et servir d'abord. Mais la passation de pouvoir est surtout et avant tout une passation de devoir, le devoir d'agir dans le contexte particulièrement difficile que nous traversons.

Aujourd'hui, en tant que Présidente élue, je prends pleinement la mesure de cette responsabilité qui m'incombe. Prenant exemple sur les présidents qui m'ont précédé, je suis déterminée à poursuivre cet engagement avec dévouement et conviction. La confiance que vous m'avez accordée est un honneur qui me remplit d'une profonde gratitude et d'une réelle motivation.

Ensemble, en tant qu'équipe solidaire, avec le Comité et tous les membres du club, et en étroite collaboration avec les clubs Rotary au Liban et à l'étranger, nous travaillerons afin d'assurer la continuité des actions en cours, tout en nous engageant dans de nouveaux projets qui reflètent nos valeurs et nos priorités.

Nous concentrerons essentiellement, nos efforts sur l'éducation, la santé, la précarité des jeunes et les personnes avec un handicap.

- ★ **L'éducation** : Pour la 3^{ème} année consécutive, nous allons continuer de soutenir l'éducation au Liban, car nous croyons en la capacité de l'éducation d'assurer un changement positif dans notre société. Nous essayerons aussi d'élargir notre aide au secteur universitaire, (en particulier à travers un fonds de bourse pour l'USJ).
- ★ **La santé** : Les hôpitaux privés devenus trop chers, les citoyens libanais en difficulté financière se dirigent vers les hôpitaux gouvernementaux pour se soigner. Or ces hôpitaux, surtout ceux des régions rurales, ont perdu toute forme de subventions autrefois fournies par l'État et souffrent d'un manque pressant d'équipements médicaux. Un Global Grant est actuellement en préparation pour fournir des équipements à l'hôpital de Jezzine, répondant ainsi à un besoin vital de la région.
- ★ **Les jeunes en situation de précarité** : L'Association du Père Afif Osseirane accueille ces jeunes libanais en leur offrant l'accès à l'éducation de base et à la formation professionnelle. Un projet de réhabilitation de 3 de leurs ateliers, détruits par l'explosion, est à l'étude. (Ateliers de mécanique générale, mécanique des voitures, électricité). En soutenant ces jeunes, nous contribuons à réduire la délinquance et la violence au sein de notre société.
- ★ **Les personnes avec un handicap** : Je pense avec amertume aux associations qui prennent en charge les personnes handicapées au Liban, et qui se retrouvent dos au mur dans les circonstances économiques actuelles. Nous avons déjà commencé à étudier les besoins de deux associations : Anta Akhi et Acsauvel pour essayer de leur venir en aide.

D'autres projets dans les secteurs de l'environnement, du social et de la culture sont également à l'étude. **Tous ces projets nécessitent des fonds.** La situation au Liban rend bien évidemment les levées de fonds particulièrement difficiles. Mais nous nous engageons à explorer toutes les voies afin de mobiliser les ressources possibles pour soutenir nos initiatives, et nous espérons y arriver.

Chers amis,

La devise du président du Rotary international pour l'année 23-24, P. Gordon Mc Inally, est : **'Créons l'espoir dans le monde'**. Cette devise résonne profondément en nous libanais, nous qui refusons de perdre espoir, nous qui croyons fermement en notre capacité à créer un avenir meilleur, malgré les obstacles qui se dressent devant nous.

J'aimerais conclure en remerciant mon amie et marraine Savia Kaldany, qui m'a fait connaître le Rotary, et qui a toujours été présente à mes côtés pour me donner le bon conseil.

Je remercie également mon mari Antoine qui me soutient dans mon engagement rotarien depuis bientôt 12 ans.

Je remercie enfin tous les membres du Comité 23-24 qui ont accepté de m'aider durant cette année rotarienne et que j'ai l'honneur de vous présenter.

Bonne année rotarienne à tous ! Bonne soirée ! Et je profite de cette occasion pour vous souhaiter une bonne fête de l'ADHA.


